



***Výročná správa***  
***Maďarského umeleckého súboru***  
***Mladé srdcia – Ifjú Szívek***  
***2009***

číslo: MK – 261/2010-103/1917

[www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html](http://www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html)

***Verejný odpočet : 30.apríla 2010 o 13.00 hod***  
***- kancelária riaditeľa Mostová 8 I. poschodie***

	OBSAH	strana
1.	Identifikácia organizácie	3
2.	Poslanie a strednodobý výhľad organizácie	4
3.	Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie	6
3.1.	Hodnotenie prípravy a realizácia vystúpení	6
3.2.	Správa budovy	11
4.	Činnosti/produkty organizácie a ich náklady	11
5.	Rozpočet organizácie v časti B	1–11
6.	Ciele a prehľad ich plnenia	12
7.	Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2009	12
8.	Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie	13

## 1. Identifikácia organizácie

**Názov:** *Maďarský umelecký súbor Mladé srdcia – Ifjú Szivek*

**Sídlo:** *811 02 Bratislava, Mostová 8*

**Rezort:** *Ministerstvo kultúry SR*

**Riaditeľ:** *Mgr. Andrej Mede*

**Typ hospodárenia:** *príspevková organizácia*

**Miesto konania verejného odpočtu:** *Bratislava, Mostová 8, 1. poschodie kancelária riaditeľa*

### Členovia vedenia:

Mgr. Andrej Mede - *riaditeľ*

Margita Karabová – *zástupca riaditeľa*

Dušan Hegli – *umelecký vedúci*

Výročná správa je na internetovej stránke MK SR: [www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html](http://www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html)

Výročná správa je na internetovej stránke organizácie: [www.ifjuszivek.sk](http://www.ifjuszivek.sk)

### Hlavné činnosti organizácie

Súbor vykonáva úlohy v súlade s kapitolou „Predmet činnosti“, uvedené v zriaďovacej listine. MUS Mladé Srdcia ako profesionálny tanečný súbor súčasne pôsobí v umeleckej, vzdelávacej, organizačnej a dokumentačnej oblasti tradičnej kultúry.

- Umelecká činnosť: tanečné umenie zakladajúce sa na tradičnej tanečnej kultúre
- Pedagogická činnosť:
  - vysokoškolská vzdelávacia činnosť: podporujúca vzdelanie profesionálnych tanečníkov a vplyv na úroveň amatérskeho hnutia
  - stredoškolská vzdelávacia činnosť – podporujúca stredoškolákov v oblasti tradičnej kultúry a zabezpečenie dorastu
- Dokumentačná a metodická činnosť: dokumentácia a katalogizácia archívnych dokumentov, príprava odbornej literatúry
- Organizačná činnosť: usporiadanie niekoľkých celoslovenských podujatí v oblasti menšinovej kultúry

## 2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

### 2.1. Poslanie organizácie

Dôležitosť zachovania a šírenia ľudového umenia zdôraznila Generálna konferencia UNESCO na svojom 24. a 25. plenárnom zasadnutí v novembri 1989. Výsledkom je rezolúcia, v ktorej sa UNESCO formou odporúčania obracia na všetky členské štáty a ich vlády s výzvou k ich záchrane a šíreniu tradičnej a ľudovej kultúry. V roku 2000 prijala Národná rada SR Deklaráciu o ochrane kultúrneho dedičstva a v tom istom roku Vláda SR schválila pristúpenie k Odporúčaniu UNESCO prijatím opatrení na jeho realizáciu.

Tradičia ako kategória kultúrnych hodnôt koncentrovaných v ľudskom vedomí, ktoré sa preberajú z generácie na generáciu, sa zreteľne prejavuje v ľudovej kultúre. Súčasne predstavuje základný predpoklad kultúrneho vývoja a jeho kontinuity. Tradičné ľudové umenie je teda jedným z najdôležitejších prejavov kultúrnej identity každého národa.

Maďarský umelecký súbor Mladé srdcia – Ifjú Szivek je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru na Slovensku. Poslaním MUS je uchovávanie a šírenie ľudovej kultúry, prehlbovanie vedomostí o ľudovej kultúre vo verejnosti, hlavne v kruhu mladej generácie, na formovanie vkusu majú veľký vplyv predovšetkým médiá. MUS ponúka širokej verejnosti spoznanie kultúrneho dedičstva, aby sa tradičná ľudová kultúra maďarskej národnosti žijúcej na Slovensku, Slovákov, Rómov, Maďarov žijúcich v Karpatskej kotline a iných národov a národností Európy uchovala.

Rozloha Slovenskej republiky síce nie je veľká, ale Slovensko je o to bohatšie na regióny, z ktorých sa každý vyznačuje svojou jedinečnosťou na poli ľudového umenia. Tieto regióny sú zdrojom inšpirácie pri zostavení jednotlivých programov MUS.

V rámci svojho poslania a predmetu činnosti plní súbor tieto úlohy:

- pestovanie živých i oživených ľudových tradícií Maďarov žijúcich v SR, národov a národností Karpatskej kotliny, ich integrovanie do súčasných kultúr v rámci zachovania kontinuity
- na báze týchto tradícií vykonáva tanečno-divadelnú prax, scénické spracovanie folklórnej tradície, v prvom rade s využitím vlastných kapacít
- poskytuje možnosť prezentácie všetkým významným ľudovoumeleckým aj inožánrovým telesám na vlastnej scéne
- odborná pomoc v tvorivej aj umeleckej rovine pre potreby profesionálnej i amatérskej scény, podpora osvetovej činnosti
- udržiavanie vzťahov a spolupráca medzi folklórnym hnutím a tretím sektorom, jeho zastupovanie, reprezentácia pred rozhodovacími orgánmi na úrovni miestnej, regionálnej a štátnej

- výuka ľudových umení na rôznych úrovniach škôl, jej mimoškolské a vysokoškolské, resp. doškoloňovacie formy a ich koordinácia na celoštátnej úrovni, účasť na vypracovaní súvisiacich požiadaviek, učebných plánov, učebníc, publikácií
- preskúmanie, klasifikovanie, spracovanie a sprístupnenie existujúceho ľudovomeleckého, hudobného a tanečného dedičstva Karpatskej kotliny
- vytváranie a udržiavanie záujmu o ľudové tradície Karpatskej kotliny doma i v zahraničí, popularizovanie ich duchovných hodnôt, podieľa sa na organizovaní regionálnych, štátnych a medzinárodných podujatí
- umeleckým a vzdelávacím pôsobením kladne ovplyvňuje spolužitie národov a národností v Slovenskej republike a v zahraničí

## 2.2. Strednodobý výhľad organizácie

Dramaturgický plán MUS vychádza z umeleckej koncepcie súboru prijatej v roku 2000. Súbor jednoznačne pokračuje v plnení zámerov a cieľov, ktoré určil v dramaturgickom pláne na obdobie 2007-2009.

Prvoradým cieľom organizácie je realizovať vystúpenia v rôznych regiónoch Slovenska, zviditeľniť rôznorodosť a pestrosť národností na Slovensku a v zahraničí. V minulých rokoch súbor absolvoval rad vystúpení v rôznych štátoch Európy, ale aj v USA, Kanade a Austrálii. Zúčastnil sa na niekoľkých dôležitých festivalov v Maďarskej republike, ktorých odbornými garantmi boli medzinárodne uznávané odborné spolky a inštitúty a ktoré sa organizovali pod záštitou medzinárodných folklórnych organizácií ako napr. IOV a CIOFF. Na tieto prestížne festivaly bol súbor pozvaný na základe odporúčania odborníkov spomínaných organizácií a dobrého mena, ktoré súbor získal za posledných 9 rokov.

MUS Mladé srdcia – Ifjú Szivek je jediný maďarský súbor na Slovensku s profesionálnou základňou a celoštátnou pôsobnosťou, má výnimočné poslanie a je vzorom pre ostatné folklórne skupiny, pôsobiace hlavne na južnom Slovensku.

Podmienkou odborného rastu a skvalitnenie práce je profesionalizácia súboru. V roku 2009 členovia tanečnej zložky ukončili štúdium na Maďarskej vysokej škole tanečného umenia – (MTF). Štúdiá sa zúčastnilo 8 členov tanečnej zložky. Títo tanečníci, ako aj ďalší členovia súboru pôsobia v rôznych detských a dospelých amatérskych súboroch ako vedúci, resp. pedagógovia tanca. Pravidelne spolupracujú pri organizovaní rôznych festivalov a tanečných domoch. Poskytujú individuálnu odbornú pomoc amatérskemu hnutiu na základe požiadaviek. Študenti štúdium absolvovali s veľmi dobrými výsledkami a teraz sa pripravujú na štátnice. Absolventi po ukončení

štúdiá získajú diplom „pedagóg tanca“. Vyučovanie sa realizuje na základe rámcovej zmluvy s MUS a MTF.

Nadalej plánujeme pokračovať v národopisnom výskume Slovenska. Tento výskum je zameraný na výskum ľudového tanca a ľudovej hudby, plánujeme dopĺňovať filmový a zvukový archív. Tento archív slúži predovšetkým nášmu súboru, ale na základe požiadaviek poskytujeme filmový a zvukový materiál aj pre amatérske hnutie. Podľa dramaturgického plánu súbor každý rok uviedol 1 alebo 2 nové celovečerné programy. Z týchto premiér sme vyhotovili profesionálne videonahrávky. Tieto videonahrávky z dvoch kamier sme zostrihali v štúdiu a sú pripravené na zverejnenie. Okrem vydaní zvukových nosičov, plánujeme vydať aj DVD nahrávky našich programov na komerčné účely. Príjmy z predaja zvukových a filmových nosičov chceme použiť na vydanie ďalších médií.

Okrem naplnení hlavnej činnosti a poslania súboru umeleckí pracovníci sa zúčastňujú ako spoluorganizátori, respektíve pôsobia ako odborný garant pri organizovaní Celoštátnych prehliadok a súťaží maďarských, detských a dospelých folklórnych súborov.

Súbor uskutočnil dve umelecké turné po južnom Slovensku s celovečerným programom a výchovnými koncertmi tak pre žiakov základných škôl, ako i pre študentov stredných škôl s programom Škola Tanca 2 a s programom Nekonvenčná hodina dejepisu. V roku 2009 súbor uskutočnil 66 vystúpení doma i v zahraničí.

### **3. Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie**

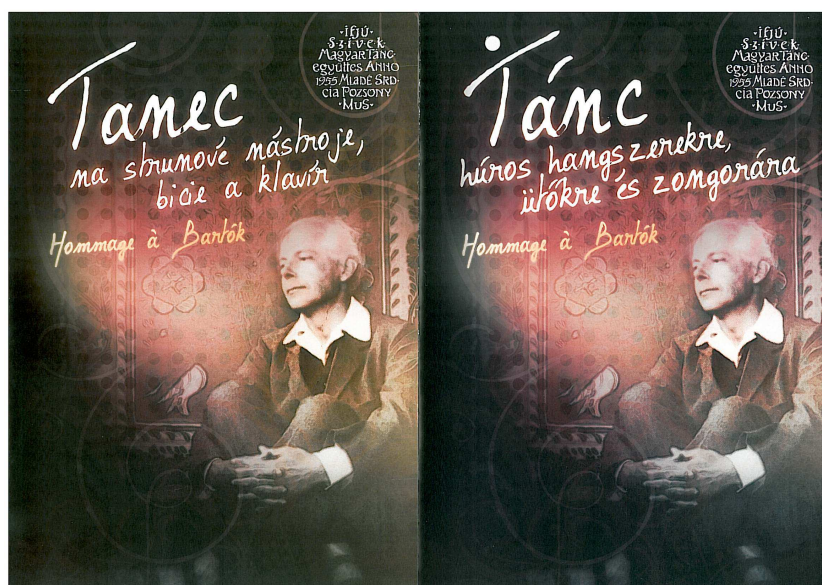
#### **3.1. Hodnotenie prípravy a realizácia vystúpení**

Pozvánky na domáce a zahraničné odborné festivaly potvrdili, že súbor má nezastupiteľné miesto v kultúrnom dianí na Slovensku v oblasti folklóru a v národnostnej kultúre Slovenskej republiky. Poslaním MUS je nielen naštudovať, ale i profesionálne interpretovať ľudové tance, ľudovú hudbu, ľudové piesne a dedičstvo európskej a svetovej kultúry na Slovensku i v zahraničí, ktoré nadväzujú na tradície ľudového umenia občanov maďarskej národnosti žijúcich na území Slovenskej republiky, ale i iných národov a národností Karpatskej kotliny a strednej Európy.

V roku 2009 súbor absolvoval 66 vystúpení doma i v zahraničí (podrobný prehľad nižšie), s celovečerným programom *Táne húros hangszerekre ütőkre és zongorára / Tanec na strunové nástroje, bicie a klavír, Hommage à Béla Bartók*, s programom *Rendhagyó történelemóra / Nekonvenčná hodina dejepisu* s hosťom - moderátorom, choreografom, nositeľom Kossuthovej ceny, pánom Ferencom Novákom.

**Tanec na strunové nástroje, bicie a klavír, Hommage à Béla Bartók** (70 minút, nonstop)

**Tánc húros hangszerekre, ütőkre és zongorára**



Béla Bartók je dodnes jedným z celosvetovo najznámejších hudobníkov a folkloristov.

Bartóka so Slovenskom spájalo veľa. Boli to osobné vzťahy, ako aj vzťahy folkloristu a interpretu. Často cestoval do maďarských a slovenských dedín na území vtedajšej Gemerskej, Nitrianskej, Hontianskej a Zvolenskej župy. Výsledky svojich zberateľských ciest uverejňoval v početných publikáciách.

Program *Tanec na strunové nástroje, bicie a klavír* určuje folkloristická črta skladateľskej geniality Bélu Bartóka. Zachytiť sa to dá v samotnom využívaní tanca a v odlišnostiach tradičnej hudby od západného štýlu v rytmike, dynamike ako aj v harmónii. Do hudby skladateľa sa ľudový tanec vstrebal v celkovej hĺbke svojej podstaty. Je to najdôležitejší činiteľ v štýle jeho nástrojovej hudby, aj pri používaní tanečných foriem aj v odvolávaní sa na tanec.

*V Bartókovej hudbe sa tanec stáva počutelným.*

*Tvorca tohoto programu sa pokúsi v tanci zviditeľniť hudbu. Hudbu, ktorá aj Bartóka tak veľmi očarila.*

Životnú dráhu Bartóka autor tohoto programu zviditeľňuje cez tradičný hudobný a tanečný obraz. Hudobné vložky, pohľady, autentický spôsob prednesu, hudobný doprovod, náročné scénické obrazy a kroje napomáhajú obecnstvu pochopiť rukolapné súvislosti myslenia a životného diela Bartóka.

V programe odznejú úryvky z diel Bélu Bartóka s názvami *Štyridsaťštyri duet pre husle, Z Gyergyó, Tri ľudové piesne zo župy Čík, Štyri slovenské ľudové piesne, Rumunské ľudové piesne, Hudba pre strunové nástroje, bicie a čelestu.*



Prednesené tradičné tanečné a hudobné materiály pochádzajú z oblastí Zobor, Podpolanie, Gemer, Poiplie (Slovensko), Küküllő, Felcsík, Sajó mente, Felső - Maros mente, Bihar a Kalotaszeg (Rumunsko / Sedmohradsko), Somogy, Dél - Alföld (Maďarsko).

Obrazy, listy, nahrávky na fonografe, tance, zbierky, memoáre. Bartókova hudba a publikácie, to je predstavenie *Tanec na strunové nástroje, bicie a klavír*.

***Nekonvenčná hodina dejepisu /50 minút nonstop/***

### ***Rendhagyó történelemóra***

Maďarský umelecký súbor Mladé Srdcia / Ifjú Szivek pokladá za veľmi dôležité oboznámiť dnešnú mládež s tradičnou tanečnou i hudobnou kultúrou Karpatskej kotliny. Prínos vidí hlavne vo vytvorení a zachovaní etnickej a regionálnej identity. Pravidelne pripravuje pre deti a mládež také divadelné diela, ktorými v nich dokáže hravou formou vzbudiť záujem o tradičnú kultúru a jej hodnotový systém. Program ***Nekonvenčná hodina dejepisu*** vznikol ako priame pokračovanie programov Škola maďarského tanca a Škola tanca 2.

Pravdepodobne málokto pozná vznik a vývoj maďarských ľudových tancov, málokto vie ako sa po tisíc rokov šíрили v Uhorsku rôzne tanečné trendy. Súbor Mladé srdcia sa podujal, aby aj pomocou moderátora, choreografa zaslúžilého umelca Ferenca Nováka z Budapešti, počas svojej netradičnej hodiny dejepisu objavili a jazykom tanca a hudby oživilo tieto veľmi zaujímavé súvislosti.

***...hodina dejepisu*** sprostredkúva poznatky, o ktorých sa v škole dá naučiť len málo: tradičné tance Karpatskej kotliny sú tu prezentované z hľadiska historického, s dôrazom na etnickú rôznofarebnosť. Program ponúka holistické videnie tanečných typov a ich súvislostí v rámci jednotlivých národov regiónu – Maďarov, Slovákov, Rumunov a Cigánov.



V programe dostávajú širší kontext pieseň, hudba, kroje a zvyky, resp. ich spoločenský a zábavný charakter. Spev, hudba a tanec majú v sebe všetko, čo môže jedinec v spoločenstve či skupine prežiť a zažiť. Veľký úspech programu dokázal oprávnenosť a životaschopnosť javiskových diel zakladajúcich sa na tradičnej tanečno-hudobnej kultúre Karpatskej kotliny a jej obľúbenosť tak u mladej, ako aj u staršej generácii.



### Rozpis uskutočnených predstavení

P.č.	Dátum	Čas	Miesto	Objednávateľ	Program	Zmluva č.	Diváci
1.	I.19.	19,00	BA, Heineken	Vlasná réžia	Tanec ...	VI.réžia	353
2.	I.22.	19,00	Budapest, Vigadó	Hagyományok Háza	Tanec	135/2009	300
3.-22.	II.2.-27.		Austrália	Carpathian tours	Tanec+škola tanca 2		5.000
23.	III.27.	19,00	BA, Heineken ...	Vlastná réžia	Tanec	VI.réžia	200
24.	IV.07.	10,30	DS, MsKS	ZŠ Á.Vámberyho s VJM, DS	Nepr.hod.	12/2009	274
	„-“	„-“	„-“	Str.odb.šk.roz.v.vidieka s VJM DS	„-“	13/2009	70
25.	„-“	11,45	„-“	Gymn.Á.Vámberyho s VJM, DS	„-“	10/2009	213
	„-“	„-“	„-“	Cirk. ZŠ Sv.Jána s VJM DS	„-“	14/2009	36
26.	IV.08.	13,00	Šamorín, Aula gymn.	Gymnázium s VJM	Nepr.hod.	02/2009	247
27.	IV.15.	11,30	Šahy,	Cirk.ZŠ a Gymn. s VJM,	Nepr.hod.	05/2009	252
28.		13,15	Divad. sála Radnice	Šahy Gymn. s VJM, Šahy		06/2009	135
29.	IV.16.	11,00	Želiezovce MsKS	ZŠ s VJM Želiezovce	Nepr.hod.	04/2009	139
30.		19,00		MsKS Želiezovce	Tanec		461
31.	IV.17.	10,30	Štúrovo MsKS	MsKS pre ZŠ s VJM	Nepr.hod.	03/2009	300
32.		12,30		Štúrovo	„-“		300
33.		19,00		„-“			300
				MsKS Štúrovo	Tanec		
34.	V.18.	08,30	Galanta MsKS	Gymnázium Z.Kodály s	Nepr.hod.	17/2009	283
35.		10,30		ZŠ Zoltána Kodály s VJM,	Nepr.hod.	18/2009	266
36.		19,00		MsKS Galanta	Tanec	20/2009	81
37.	V.19.	09,00	Kolárovo MsKS	ZŠ F.Rákóczyho s VJM, Cirkevné gymnázium s Špec ZŠ s VJM, Kolárovo	Nepr.hod. „-“ „-“	16/2009 22/2009 23/2009	158 107 15

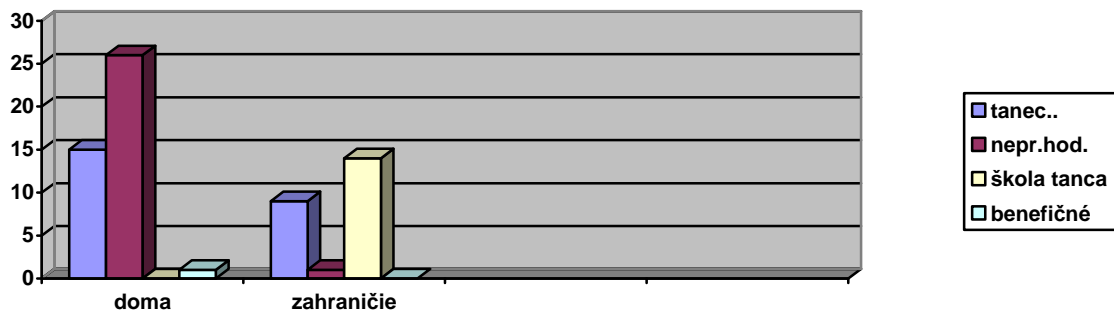
38.	V.22.	09,00	Bratislava,	Gymnázium s VJM,	Nepr.hod.	21/2009	80
39.		10,30	Divadelná sála	Bratislava,	-,-,-		80
40.		12,00	Ifjú Szivek	Dunajská ulica	-,-,-		80
41.	V.23.	20,15	Veľký Meder MsKS	OZ Sermo Popula,V.Meder	Tanec	09/2009	300
42.	V.30.	22,15	Martovce Amfiteáter	Kult.park Á.Fesztyho n.f.	Tanec	11/2009	* 000
43.	VI.06.	15,00	BA-Zrkadlový háj		Benf.vytúp.	-----	450
44.	VI.16.	10,30	Nové Zámky	ZŠ Gergelya Czuczora s VJM, NZ	Nepr.hod.	26/2009	235
45.		12,30	Divad.sála Csemadok	Elektrot.str.škola s VJM, NZ	-,-,-	27/2009	265
46.	VI.20.	19,00	Tata, Maďarsko	Kenderke Néptánc Egyesület	Tanec	24/2009	250
47.	VI.21.	19,00	Hajnáčka	ZO Csemadok	Tanec	25/2009	230
	VIII.04.	-----	Rakúko	Mythberg Film Kft.	Film.	29/2009	-----
48.	IX.05.	17,00	Malinovo	Obec Malinovo	Tanec ...	32/2009	300
49.	IX.12.	12,00	Šahy	Mesto Šahy	Tanec ...	19/2009	300
50.	X.11.	10,00	Fiľakovo	Hagyom.Alap/Fond	Nepr.hod.	32/2009	350
51.		17,00		Ľudových tradícií	Tanec ...		250
52.	X.12.	10,00	Turná nad Bodvou	ZŠ s VJM Turná nad Bodvou	Nepr.hod.	42/2009	174
53.	-,-,-	13,00	Moldava nad Bodvou	ZŠ a Gymn. s VJM Moldava / B.	Nepr.hod.	40/2009	172
54.	-,-,-	19,00	Moldava nad Bodvou	MsKS Moldava nad Bodvou	Tanec ...	34/2009	220
55.	X.13.	09,50	Košice (v Div. Thália)	SOŠ-Szakközépiskola, Košice	Nepr.hod.	39/2009	181
56.	-,-,-	13,00	-,-,-	ZŠ Gymn.S.Máraiho Košice	Nepr.hod.	38/2009	200
57.	-,-,-	19,00	-,-,-	Vlastná réžia	Tanec ...		80
58.	X.14.	10,00	Tornaľa Dom kult.	ZMRS pri ZŠ s VJM	Nepr.hod.	41/2009	600
59.	-,-,-	11,30	-,-,-	-,-,-	Nepr.hod.		
60.	-,-,-	19,00	-,-,-	Mesto Tornaľa	Tanec ...	35/2009	150
61.	X.15.	10,00	-,-,-	ZOZMR na Slov. Pri Gym.v Torn.	Nepr.hod.	36/2009	150
62.	-,-,-	19,00	Lučenec	ZO Csemadok, Lučenec	Tanec ...	37/2009	200
63.	X.16.	08,30	Vinica	ZŠ s VJM Vinica	Nepr.hod.	46/2009	130
64.	-,-,-	14,00	Horné Saliby	ZŠ s VJM Horné Saliby	Nepr.hod.	45/2009	200
65.	X.17.	19,00	Budapest	Nemzeti Táncszínház, Budapest	Tanec ...	28/2009	250
66.	X.18.	10,00	Budapest	Hungarofest Kft.-Égtájak Iroda	Nepr.hod.	42/2009	200
<b>SPOLU -----:</b>							<b>15567</b>

\* Vystúpenie z dôvodu zlého počasia sa neuskutočnilo! (por.č.42)

## V roku 2009 súbor absolvoval 66 vystúpení

42 vystúpení doma
24 vystúpení v zahraničí
(20 v Austrálii+4 v Maďarsku)

24	vyst.s progr. Tanec ...	15	doma
		9	zahraničie (6 x Austrália, 3 x Maďarsko)
27	vyst.s progr. Nepr.hod.	26	doma
		1	zahraničie (Maďarsko)
14	vyst.s progr.Škola tanca 2	14	zahraničie (Austrália)
1	vystúpenie benefičné	1	doma
<b>66</b>	<b>vystúpení, celkom</b>	<b>66</b>	<b>VYSTÚPENÍ</b>



### 3.2. Správa budovy

Organizácia, ako správca budovy na Mostovej 8 každoročne vykonáva bežnú údržbu budovy, ako i zákonom uložené revízie OBP a PO.

## 4. Hodnotenie činnosti organizácie

Od roku 2006 prebieha jedinečná výučba na stredoškolskej úrovni, ktorá zabezpečí osvojenie si teoretických aj praktických vedomostí, tradičného folklóru a iných spoločenských vied. Praktické cvičenia sú v rámci Mládežníckej skupiny MUS Mladé srdcia, teoretická výučba, ktorej učebný plán schválilo Ministerstvo školstva Slovenskej republiky ešte v roku 2006, je súčasťou učebných osnov Gymnázia s VJM na Dunajskej ulici v Bratislave.

Praktické cvičenia aj teoretická výučba na gymnáziu prebieha podľa zosúladeného plánu, ktorého cieľom je poskytnutie širokého rozhľadu študentom, nabratie nevyhnutných špeciálnych poznatkov a to všetko na stredoškolskej úrovni.

V rámci teórie nadobudnú študenti popri všeobecných vedomostiach aj špeciálne informácie z oblasti etnografie Karpatskej kotliny a budú oboznámení aj s témami dejiny umenia, hudby a tanca v celosvetovom meradle. Jedným z hlavných cieľov je samostatná orientácia v jednotlivých umeleckých odvetviach, vytvorenie vlastného názorového spektra a umeleckej afinity.

Po ukončení gymnázia sa aj vďaka získaniu špecializácie v oblasti etnografie žiakom otvárajú širšie možnosti na ďalšie štúdium. Svoje nadobudnuté znalosti môžu využiť tak pri štúdiu humánných alebo prírodných vied, ako na VŠMÚ v Bratislave, v Budapešti alebo pri štúdiu etnografie.

V Mládežníckej skupine MUS Mladé srdcia prebiehajú praktické cvičenia podľa požiadaviek profesionálneho súboru so zreteľom na vekovú kategóriu študentov. Cieľom je dosiahnutie čo najvyššej úrovne pohybovej kultúry (techniky) študentov, aby sa v budúcnosti mohli uplatniť či už ako tanečníci alebo vedúce osobnosti v ktoromkoľvek amatérskom alebo profesionálnom telese.

## **5. Rozpočet organizácie**

### **V samostatnej časti B.**

## **6. Ciele a prehľad ich plnenia**

MUS Mladé srdcia – Ifjú Szivek je si vedomý toho, že najdôležitejším faktorom jeho činnosti je oslovenie školskej mládeže a upútanie jej pozornosti, viesť ju k tomu, aby si plne vážila svoje kultúrne dedičstvo. Z toho dôvodu nie je dostatočné, aby mládež pasívne sledovala programy súboru, je veľmi dôležité, aby sa aktívne zapojili do práce s materiálom ľudového umenia – tanca i hudby, aby terajší členovia mohli odovzdať štafetu mladšej generácii po niekoľkých rokoch. Nadviazali sme kontakt s Gymnázium s vyučovacím jazykom maďarským, Bratislava, Dunajská 13, nakoľko podľa overených informácií od vedúcich amatérskych folklórnych skupín študenti majú záujem o ľudový tanec a ľudovú hudbu už nie na amatérskej úrovni, i o to, aby po absolvovaní strednej školy mohli pokračovať v tanečnej činnosti v našom súbore. Rokovania s riaditeľom gymnázia boli úspešné, po schválení učebných osnov na VÚC, na Slovenskom pedagogickom inštitúte a na Ministerstve školstva prebehli prijímacie skúšky do špeciálnej triedy s výukou etnografie, folkloristiky a ľudového tanca. Vznikla s tým silná základňa tanečnej zložky. V roku 2006 bol založený mládežnícky amatérsky folklórny súbor, v ktorom momentálne pôsobí 16 členov.

Vystúpenia súboru doma i v zahraničí za uplynulý rok boli divácky veľmi úspešné. Z výkazov z vystúpenia súboru vyplýva, že naše predstavenie navštívilo vyše 15 000 divákov.

## **7. Hodnotenie analýza vývoja organizácie v roku 2009**

Maďarský umelecký súbor Mladé srdcia v súčasných spoločenských a ekonomických podmienkach dokazuje, že je schopným telesom na profesionálnej úrovni svojimi programami poskytnúť hlboký umelecký zážitok pri zachovaní tradičnej ľudovej kultúry v oblasti tanca a hudby občanov maďarskej národnosti na Slovensku.

Sústreduje sa hlavne na výskum tradičnej hudobnej kultúry, hlavne v južných oblastiach Slovenska. Cieľom však nie je len zbieranie folklóru tu žijúcich Maďarov, ale záujem je aj o interetnické vzťahy v tomto regióne a vôbec o zmapovanie hudobného a tanečného folklóru všetkých jazykových enkláv, ktoré na juhu Slovenska uchovávajú svoje tradície. Toto úsilie môže do tejto oblasti folkloristiky priniesť oživenie, čím by náš súbor prispel nielen myšlienke regionálnej kultúrnej integrácii, ale aj k rozvoju fondov kultúrneho dedičstva Slovenska.

Organizácia v danom roku v oblasti výskumnej práce v značnej miere prispela k úspechu realizácie nových programov, ktorých námet a tradičné prvky čerpal z týchto výskumov. V uvedených cieľoch bude pokračovať aj v budúcnosti.

Hlavným zdrojom príjmov je bežný transfer Ministerstva kultúry a príjmy z vystúpení. Ďalším zdrojom príjmov sú príjmy z prenájmu, ktoré pozitívne ovplyvňujú hospodársky výsledok organizácie. Treba poznamenať, že z tejto položky sú vykryté aj opravy a náklady na prevádzku budovy, ktorá každoročne vyžaduje značné opravy ( prasknuté steny z otrasov, zvlhnuté múry, opadávanie omietky atď.).

Súbor uskutočňuje všetky svoje programy mimo svojho sídla na zájazdoch, ktoré z dôvodu neustáleho rastu cien služieb vyvolávajú zvýšené nároky na rozpočet. Tak isto sa javí problém nefunkčného zvukového a svetelného parku v jednotlivých kultúrnych domoch, ktoré je nutné riešiť súboru dodávateľským spôsobom. Riešenie plánuje organizácia nákupom vlastnej zvukovej a svetelnej techniky. V Roku 2005 sme doplnili zvukovú aparatúru o mikroporty a vysieláče.

Prínos organizácie pre širokú verejnosť je v zachovávaní a šírení kultúrneho dedičstva občanov maďarskej národnosti na Slovensku s vytvorením dobrého spolužitia národov a národnosti žijúcich v našej republike.

## **8. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie**

MUS počas svojho 54-ročného pôsobenia získal svoje stále obecnstvo tak v Slovenskej republike, ako i v zahraničí. Okruh záujemcov sa z roka na rok rozširuje. Svojim divákom sa odvd'ačil vysokou kvalitou umeleckých výkonov a vytváraním nových hodnotných programov. Súbor kladie veľký dôraz na výchovu mladej generácie a k úcte ľudových tradícií. Hlavné skupiny užívateľov na Slovensku tvoria školy a kultúrne domy, v zahraničí prevažne medzinárodné festivaly.